|  |  |
| --- | --- |
| **Workbook** | Disability Standardsfor Education |

****

伴隨和給予您的孩子支持：小學

本工作簿面向小學生的父母和照顧者。它將幫助您和您的孩子計劃並建立合理調整。

**此資料由患殘障的學生及其父母和照顧者共同設計。**

### 關於此資料

此資料由澳大利亞政府資助。它是由患殘障的學生及其父母和照顧者在[澳大利亞殘障兒童及青少年機構 (CYDA)](https://www.cyda.org.au/)的幫助下設計的。

它是一系列資料的一部分。您可以在[教育、技能及就業部網站](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students)上找到這些資料。您也可以通過掃描下面的二維碼查詢。



澳大利亞政府承認澳大利亞全境各地區的傳統所有者和監管人。我們承認他們與土地、水域及社區的持續性關聯。我們向他們和他們的祖先，過去、現在以及未來，表達敬意。我們向原住民和托雷斯海峽島民一直延續的文化、精神和教育事業表達敬意。

|  |
| --- |
| 語言說明本資料使用人稱為主的語言，例如”患殘障的學生”。但這種用法並不適合所有人，許多人更喜歡以身份特徵為先的用語（例如，”殘障學生”）。稱謂方式由個人選擇。我們鼓勵您征求孩子意見。我們也瞭解所有這些稱謂背後蘊藏的深厚歷史。人們可以使用"**合理調整**"，"調整"或"安置"來表達同一個意思。我們在本資料中會交互使用這些短語。[*《2005年殘障人士教育標準》*](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)使用了"合理調整"。我們使用"您的孩子"這一短語來表示由您負責的任何孩子。其中包括父母、監護人和照顧者。從此處起，我們將[《2005 年殘障人士教育標準》](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)稱為[《殘障人士教育標準》](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)。 |

# 目錄

* [使用此工作簿 （第4頁）](#_使用此工作簿)
	+ [起步（第4頁）](#_起步：)
* [第1部分）設定目標（第5頁）](#_第1部分）設定目標)
	+ [步驟1）詢問自己（第6頁）](#_步驟1）詢問自己)
	+ [步驟2）詢問您的孩子（第7頁）](#_步驟2）詢問您的孩子)
	+ [步驟3）鼓勵您的孩子回答（第8頁）](#_步驟3）鼓勵您的孩子回答)
	+ [步驟4）提出一個（或多個）共同目標（第9頁）](#_步驟4）提出一個（或多個）共同目標)
	+ [步驟5）記錄目標（或多個目標）（第9頁）](#_步驟5）記錄目標（或多個目標）)
* [第2部分）進行對話（第10頁）](#_第2部分）進行對話)
	+ [對話技巧（第11頁）](#_對話技巧)
	+ [對話方式（第13頁）](#_對話方式)
		- [短故事（第13頁）](#_短故事)
		- [社交故事（第14頁）](#_社交故事)
	+ [關於諮詢（第15頁）](#_關於諮詢)
		- [對話的思路（第16頁）](#_對話的思路：_1)
		- [讓您的孩子參與（第18頁）](#_讓您的孩子參與：)
	+ [關於合理調整（第20頁）](#_關於合理調整)
		- [對話的思路（第21頁）](#_對話的思路：)
* [第3部分）識別參與的阻礙因素（第23頁）](#_第3部分）識別參與的阻礙因素)
	+ [步驟1）回顧校園生活（第24頁）](#_步驟1）回顧校園生活)
	+ [步驟2） 識別阻礙因素（第25頁）](#_步驟2）識別阻礙因素)
		- [識別阻礙因素的技巧（第26頁）](#_識別阻礙因素的技巧：)
		- [讓您的孩子參與進來的途徑（第27頁）](#_讓您的孩子參與進來的途徑：)
	+ [步驟3）整理您的資訊（第29頁）](#_步驟3）整理您的資訊)
* [第4部分） 提出合理的調整方案（第30頁）](#_第4部分）提出合理的調整方案)
	+ [1）尋找資訊（第31頁）](#_1）_尋找資訊)
		- [使用周邊資源（第32頁）](#_使用周邊資源：)
	+ [2）與您的孩子一同規劃（第34頁）](#_2）_與您的孩子一同規劃)
	+ [3）整合計劃（第36頁）](#_3）整合計劃)
	+ [4）後續步驟（第37頁）](#_4）_後續步驟)
		- [為會議做好準備（第37頁）](#_為會議做好準備：)
		- [網頁鏈接（第38頁）](#_網頁鏈接：)

# 使用此工作簿

本工作簿面向殘障小學生的父母和照顧者。

本工作簿適用於您和您的孩子。它將有助於你們想出潛在的安置方案。通過這些行動或改變使您的孩子融入學校生活的方方面面。這些安置方案也被稱為**合理調整**。

有時候，很難確定應該提些什麼要求，或者如何讓您的孩子感到在學校有依靠。您可以使用本資料幫助您思考和計劃！您也可以籍此讓您的孩子參與製定計劃。然後，您與學校會面時可以提出您的想法。

|  |
| --- |
| 合理調整的示例：安妮塔（Anita）所在班級的體育課正在教授球技。安妮塔由於視力低下而無法享受其中，因為球總是脫手。她的阿姨問體育老師學校是否可以使用不同的設備。她建議使用尺寸大並且顏色鮮豔的球，或者裡面裝有鈴鐺的球。這一改變有助於安妮塔參與並建立對這項技能的信心*。（*[來源](https://www.nccd.edu.au/wider-support-materials/collaboration?parent=%2Fdisability-standards-education&activity=%2Fwider-support-materials%2Fworking-together&step=2)*)* |

殘障學生有權獲得合理的調整。這些為了使其能夠以與同齡人相似的方式參與到教育中而作出的調整。

想瞭解關於您孩子的權利嗎？請查看我們的資料：《[解釋殘障人士教育標準](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-traditional)》。

## 起步：

完成所有這些步驟可能需要花費大量的時間和精力。您無需一次性全部完成！我們建議您花幾天時間或分階段進行。

我們建議您在起步前通讀整本工作簿。您可以在這裡做標記、備註等，或任何可以幫助您的事情。與其他人一起閱讀可能會對您很有幫助！

本工作簿有四個部分。其中部分內容應當和您的孩子一起完成。其它部分旨在幫助您與他們開啟對話。

##### 本工作簿包括：

1. 設定目標（第 5 頁）– 了解您在此過程中想要實現的目標。
2. 進行對話（第 10 頁）- 如何向您的孩子介紹此過程。
3. 識別參與的阻礙因素（第 23頁）- 與您的孩子一起研究這個問題。
4. 提出合理的調整方案（第 30 頁）- 與您的孩子一起研究這個問題。

您可以在學年初首次會議之前使用本工作簿。您也可以在一年中，需要調整（或重新調整）學校事務時使用。（例如，因為某些事情發生了變化現有調整已不奏效，或者需要新的目標）。

# 第1部分）設定目標

當您和您的孩子一起閱讀本工作簿時，心中有一個目標或願景是很有幫助的。您可以在制定調整計劃時回顧該目標或願景。您的目標或願景可以是籠統的，也可以是具體的，這取決於您怎樣使用本工作簿。

您還可以與學校分享您的目標或願景。這可以幫助所有人步調一致！這也意味著您可以清楚地知道您和您的孩子希望在學校取得什麼結果。

設定目標的步驟如下：

1. [詢問自己（第6頁）](#_步驟1）詢問自己)
2. [詢問您的孩子（第7頁）](#_步驟2）詢問您的孩子)
3. [鼓勵您的孩子回答（第8頁）](#_步驟3）鼓勵您的孩子回答)
4. [提出一個（或多個）共同目標（第9頁）](#_步驟4）提出一個（或多個）共同目標)
5. [記錄目標（或多個目標）（第9頁）](#_步驟5）記錄目標（或多個目標）)

本節將引導您完成這些步驟。

## 步驟1）詢問自己

您可以問問自己：*我為什麼想要做出合理的調整？我希望會發生什麼？我的孩子有哪些優勢和興趣？*

我的目標（或多個目標）是：

|  |
| --- |
|  |

 *例如，目標：讓拉克什曼（Lakshman）對學校有歸屬感和融入感。*

## 步驟2）詢問您的孩子

###### 鼓勵您的孩子在成長過程中的自主性很重要。擁有自主性代表您的孩子可以塑造自己的人生。這意味著您的孩子可以對學習方式和內容承擔起決策責任。這也意味著您的孩子可以做出自己的選擇。這與"不需要輔助"不是一回事。然而，這體現了掌控自我生活的能力，並為自己主張權利！

在您孩子成長過程中，讓孩子參與決定"目標"是一個好主意。您想瞭解他們的校園體驗，以及他們對成功的直觀感覺與認知。

您如何操作將取決於他們的年齡和興趣。這也將取決於他們喜歡的溝通方式。

您可以與孩子討論一些示例：

* 當你在學校和同學們一起時，感覺/直觀感受如何？
* 是什麼使你在學校的一天成為"美好的一天"？
* 你對未來的夢想是什麼？
* 你擅長或喜歡做什麼？

## 步驟3）鼓勵您的孩子回答

您可以：

* 幫助他們畫一幅畫
* 一起寫故事
* 幫助他們指出清單上羅列的詞彙或圖片
* 進行對話

或者您可以想出其它辦法

在下面的框中書寫或繪圖：

|  |
| --- |
|  |

## 步驟4）提出一個（或多個）共同目標

下一步是整合您的和您孩子的想法。

我們的共同目標或願景是：

|  |
| --- |
|  |

 *例如，目標：為約書亞（Joshua）找到更多撰寫和分享故事的方式，他喜歡這樣做！*

## 步驟5）記錄目標（或多個目標）

最後一步是記錄目標（ 或多個目標）。這可能不僅僅是書面文字或句子。您可以使用其它方法或組合幾種不同的方法。

這是我們如何描述我們的目標或願景：

|  |
| --- |
|  |

例如，視頻、照片、圖畫、文字。

您可以選擇與您孩子的學校分享這些。

# 第2部分）進行對話

|  |
| --- |
| 根據*《2005*[*年殘障人士教育標準》*，](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)學校必須主要做三件事情：1. **與您會面。**他們應該與您會面，討論您的孩子是否需要任何安置。他們也應該讓您的孩子參與這個過程。（這在《殘障人士教育標準》中被稱為**諮詢**）。
2. **制定安置方案。**安置方案是使您的孩子能參與到同齡人中的行動或改變。您可能會發現它們也被稱為**合理的調整**。
3. 採取措施**防止**您的孩子受到不公平對待。

請參閱我們的資料：《[解釋殘障人士教育標準](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-traditional)》，瞭解有關此過程的更多資訊！ |

本節將幫助您向您的孩子介紹此過程。隨著您的孩子長大，他/她可能會越來越多地參與這個過程。

這意味著孩子將：

* 出席會議（或讓您代表他們表達想法）。
* 指出使他們難以參與的阻礙因素。
* 思考可以幫助他們參與的調整。

讓您的孩子參與並做出會影響他們校園生活的決定是個好主意。嘗試儘早這樣做！

本節將涵蓋：

* [對話技巧（第11頁）](#_對話技巧)
* [對話方式（第13頁）](#_對話方式)
* [關於諮詢（第15頁）](#_關於諮詢)
* [關於合理調整（第20頁）](#_關於合理調整)

## 對話技巧

在孩子上小學期間，您會與他們進行許多談話。您可以預先計劃其中一些談話。又或者，孩子在學校度過漫長的一天后，對話會自然而然的發生。

以下是有關如何與您的孩子進行這類對話的一些技巧。您最了解自己的孩子，並且知道什麼方式對他們有效。

|  |  |
| --- | --- |
| **技巧** | **問題和解釋** |
| 選擇正確的時間開始與您孩子的對話 | * 您孩子的心情是否適合對話？他們是否忙碌或者有壓力？
* 您和孩子是否有足夠的精力對話？
* 最近在學校是否發生了什麼事情嗎？
* 他們是否不願意進行這種對話？如果是，問一問自己“為什麼？”
 |
| 使用熟悉的措辭 | * 使用您的孩子常使用的詞彙或溝通方法。
* 如果您的孩子尚未入學，請使用熟悉的詞彙和概念。
 |
| 觀察他們的行為，瞭解什麼有效，什麼無效 | * 肢體和情感反應是一種交流形式！
* 某些改變可能不起作用或需要一些時間才能見效。
* 您可以隨時重新調整安置方案。
 |
| 鼓勵您的孩子提出需求 | * 在這個過程中，通過孩子所掌握的用詞來鼓勵他們。
* 當他們分享觀點和想法時，做到開放和接納。
 |
| "退後一步"，隨著年齡的增長，讓您的孩子承擔更多的責任 | * 嘗試建立孩子的信心和自我輔助的能力。
* 這將是一個循序漸進的過程，取決於每個孩子。
 |
| 支持孩子的身份認同感 | * 您的孩子有怎樣的自我認知？例如，他們是否把診斷作為標籤？他們是否使用“殘障”或“患殘障的兒童”這類詞匯？
* 鼓勵他們跳出診斷結果，培養身份認同感。他們想如何描述自己？
 |
| 思考何時以及如何讓其他人參與進來 | * 每個人都應當感到被包容，並有歸屬感。
* 是否應邀請其他學生參與部分對話？是否有您或您的孩子不希望分享的部分？
 |

|  |
| --- |
| 例子 - 選擇有效的時間和方法：聶艾瑪(Niamh)的兒子韋爾(Will)在學校沒有得到很多幫助。這使他很難完成學校功課或與同學一起玩耍。當他放學回家時，他經常感到沮喪和憤怒。聶艾瑪想在去和韋爾的老師談話之前先和他談談。韋爾在放學後需要有一些安靜的時間，所以她一直等到週末。她還向他解釋了為什麼他們需要進行這次談話。韋爾一直存在書寫問題。聶艾瑪沒有要求他把事情寫下來或列出清單。不過，韋爾告訴她平常上學時所做的各種事情。聶艾瑪記錄下了那些使他較難參與的時段或活動。她讀給韋爾聽，韋爾同意所寫的內容。 |

|  |
| --- |
| 另一個例子 - 讓其他人參與對話：努爾（Noor）剛上小學一年級。她是學校裡唯一一個患有唐氏綜合症的孩子。努爾的父母和老師想讓她的同學知道努爾在學校時可能與眾不同。為此，努爾同意她的媽媽來學校和她的同學們談一談。這有助於其他同學瞭解如何與努爾一同玩耍，以便讓她參與其中。下一年，努爾和她的媽媽寫了一封信給同學們。其中解釋了她在學校喜歡做的事情以及她仍在努力學習的事情。信裡圖文並茂。她的老師幫助努爾與她的班級分享這封信，並回答同學們的問題。他還讓每個學生分享他們喜歡的事物，以及正在學校努力學習的內容。 |

## 對話方式

每個孩子都是不同的，他們會有自己偏好的溝通方式。您的溝通方式可能會，也可能不會隨著孩子年齡的增長而改變。

"進行對話"可能意味著很多不同的事情。為了給您的孩子引入調整，您可能要發揮創造力！

例如：

* 使用他們喜歡的溝通方法或工具。
* 場景和情景角色扮演。
* 使用圖片或故事（或兩者兼有）。

以下是介紹調整方案的一些示例。

### 短故事

您可能想自己編個故事，或者和您的孩子一起編一個故事。這個故事可能是關於您孩子的。或者它可能關於另一個也需要安置的孩子。

講完故事後，您可以問孩子問題。通過這種方式，您可以檢查他們對故事的理解程度。

故事中要涵蓋的要點可能包括：

|  |
| --- |
| **檢查清單** |
|  | 當某些事情增加了學習或玩耍的難度時，我們要採取措施！ |
|  | "採取措施"可能意味著在你進行活動的方式上需要做出一些改變。例如，你如何開始或如何講解。 |
|  | 以適合你的方式做事情！這比只是做其他人都在做的事更重要。在過程中學習和完成任務同樣重要。 |
|  | 每個人都是不同的，需求也不同。你不是唯一一個！ |
|  | 有時候，改變班上每個人都在做的才是更好的選擇。 |
|  | 在學校做一點改變也可以幫助到你的同學。 |

### 社交故事

您的孩子可能會在家里或學校使用社交故事。這些可以幫助您的孩子理解一項任務、一種情況或一個概念。例如，落實某項調整。

要寫一個社交故事：

|  |
| --- |
| **檢查清單** |
|  | 識別您的目標行為 |
|  | 從您孩子的角度寫故事 |
|  | 要具體，盡量不要讓句子太長 |
|  | 保持積極的態度（即，說"讓我們試試這個"，避免說"不要這樣做！"） |

這些故事中有3種主要類型的句子。如果可以的話，嘗試使用所有類型。

1. 描述性的：您的故事從誰在那裡、發生了什麼以及在哪裡發生為開始。（誰/什麼/在哪裡）
2. 引導性的：引入目標行為。
3. 視角：描述其他人的感受和反應。

最好的社交故事是與您的孩子一起創作的，並使用他們自己的詞語和圖片！您可以使用照片或圖畫，不僅僅是文字。（來源：*[如何創作和使用社交故事](https://education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/teachingresources/diversity/howtosocialstories.docm)*。維多利亞州教育及培訓部）

[點擊這裡](https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/learning-from-home/teaching-at-home/early-learning-resources/a-strong-start-to-school/social-stories)以獲取更多技巧和模板創作社交故事。

|  |
| --- |
| 以下是自閉症兒童的社交故事示例：社交故事我喜歡在學校學習。有時在課堂上可能會很吵。當這種情況發生時，我會感到悲傷或生氣。當教室裡很吵的時候，我可以向老師要一副耳機。當我戴上耳機時，教室裡的聲音就沒有那麼大了。當聲音很大時，有時我想大喊出來，因為噪音讓我悲傷或生氣。這也會讓我的同學悲傷或生氣。當周圍很吵時，我會向我的老師要我的耳機。當我這樣做的時候，我很高興，我的同學們也很高興。當我需要耳機時，最好去要來戴上。 |

## 關於諮詢

為幫助學生參與，學校必須做出調整。但首先，他們必須與您和您的孩子進行探討。這被稱為**諮詢**。

|  |
| --- |
| 您應該參與以下有關內容的對話：* 您孩子的殘障是否影響他們參與的能力。
* 是否需要進行調整以幫助他們參與。
* 這種調整可能是什麼。
* 這種調整是否合理。
* 是否需要進行其它調整。可能會有幾種不同的調整方案可供使用。其中一些可能相較其它更容易操作。即便採取不同的調整方案，也應對您的孩子起到同樣的幫助作用。
 |

這類對話應該在做出決定之前進行。

在您孩子上學期間，這類對話應該定期發生，例如：

* 在他們註冊之前。
* 在每個學年之初。
* 當您的孩子換新老師時。
* 當您或學校發現有需要解決的問題或障礙時。

### 對話的思路：

詢問您孩子在學校的經歷。這將幫助您了解他們需要哪些輔助。這也有助於您的孩子明白您重視他的意見，並會為他挺身而出。

您可以：

* 帶領您的孩子經歷這一過程的不同環節。解釋您將與誰交談以及為什麼。
* 保持積極的態度。（例如，"我會幫助你，我們怎樣才對你最有益？"）。
* 思考您的孩子最近是否遇到了挑戰或學到了一項新技能。如果是，請給予認可！告訴孩子這個新挑戰是他們學習階梯上或校園旅程中的下一步。您可能想分享一下您在此過程中也在學習。
* 將此與相關挑戰或問題聯繫起來。
* 詢問您的孩子他們希望他人對此了解多少，以及他們希望如何分享給他人。
* 使用您孩子的語言，並在您提出問題時示範給他們。
* 提醒您的孩子，他們享有權利，並可以分享他們的期望和需求。
* 提醒您的孩子，老師和學校會支持他們。他們不應該阻擋您的孩子表達自我。
* 詢問您的孩子：
	+ 什麼對你有用？
	+ 問題是什麼？你想要做到什麼？
	+ 你對此有何感想？發生這種情況時，你會怎麼做？
	+ 我們如何才能使之變得更好？
	+ 你想讓我對學校說些什麼？

您是否即將和學校會面？利用空白處來計劃您想和孩子探討的內容。

|  |
| --- |
|  |

### 讓您的孩子參與：

如果您的孩子想參加會議，請鼓勵他/她。當您孩子很小的時候，他/她可能不會和您一同出席這些會議。但是您仍然可以讓他們參與此過程

為了幫助您做好準備，您可以考慮以下幾點：

|  |
| --- |
| **需要記住的事情** |
| *行為* | * 觀察您孩子的行為/肢體語言（不僅僅是他們的語言）。
 |
| *邊界* | * 斟酌您與學校分享什麼資訊。問問您的孩子他們對此是否接受。
* （例如，"X博士說你在動作控制方面有問題，我們要告訴學校。這樣我們就可以在你做寫作作業時要求使用電腦。你覺得這樣可以嗎？我們還應該與他們分享些什麼？"）。
 |
| *熱情* | * 想想是什麼讓您的孩子對上學有熱情。他們的優勢和技能有哪些？
 |
| *思維* | * 思考如何談論您孩子的需求。當您的孩子參與對話時，這一點尤為重要。
* （例如，在教學計劃會議中，先探討孩子的優勢和他能做什麼，而不只是他不能做什麼。如果您的孩子還不能做某些事，您可能需要提醒學校。孩子可能需要更多幫助來學習某項技能或任務。向他的老師展示如何發揮他最好的一面，以及他們應該做什麼，而不是他不該做什麼）。
 |
| *信任* | * 您需要建立（甚至修復）您孩子的信任感，使他們相信他們會被傾聽並被認真對待。
 |
| *表達* | * 盡可能使用孩子的表達方式/語言/思維。
 |

如果您的孩子與您一同出席會議，您可以：

* 事先與您的孩子進行角色扮演。孩子想解釋哪些部分，並且希望您解釋哪些？
* 營造出分享或"趣味"訪談的氛圍。（例如，"我們想听聽是什麼讓你在學校感到快樂......是什麼讓你覺得你是團隊中的一員......"）。

|  |  |
| --- | --- |
| ***我將在會議中做什麼...*** | ***我的孩子會做什麼...*** |
|  |  |

## 關於合理調整

|  |
| --- |
| **合理的調整**即改變或調整。這些會輔助學生以與同齡人相似的方式參與到教育中。這可以是人力，教材或行事方式的改變。《殘障人士教育標準》解釋了殘障學生的權利。合理的調整是使這些變成現實的關鍵部分。例如，視力低下的學生有權參與課堂活動。合理的調整可以是讓他們使用屏幕閱讀器。當需要調整時，學校通常必須進行調整。如果這會給學校造成無正當理由而導致的困難，學校就不必這樣做。如需有關"合理"和"不合理困境"的更多資訊，請參閱[第4部分）提出合理的調整方案](#_第4部分）提出合理的調整方案)。 |

我們探討調整方案的方式會影響孩子對調整方案（以及他們自己）的感受。

|  |
| --- |
| 關鍵資訊可能包括：* 你有權獲得安置方案，以幫助你參與並取得成績。
* 你的老師會幫助你和支持你。他們的工作包括照顧你並實施調整方案。
* 每個人的學習和玩耍方式都不同。
* 調整是一件好事 —— 獲得所需的支持是一件好事。
* 你的調整並不是特殊的/不公平的/額外的。這不會對你的同學造成不公。
* 許多學生都有不同的安置方案。有些安置方案比其他的更容易觀察到。
* 調整通常也會對你的同學有所幫助。
* 可能有一些你不想要或不需要輔助的活動。讓學校知道在特定任務或科目中你不需要幫助，這是可以的！
* 在不需要幫助時獲得幫助可能無助於你的學習。所以說出實情是可以的。
 |

出於幾個原因，您可能會決定與您的孩子一起提出安置方案。這可能是因為有必要解釋為什麼要在課堂上進行改變。您也可能想和孩子一起想出安置方案。

在這兩種情況下，您可以：

1. 解釋什麼是調整方案（或具體的調整方案是什麼）。
2. 解釋調整方案為什麼如此重要。此外，調整方案如何與學習或校園經歷的各部分有所關聯。
3. 鼓勵對調整方案保持積極態度。

### 對話的思路：

|  |  |
| --- | --- |
| **思路** | **解釋** |
| 解釋調整的作用以及它們為什麼很重要 | * “我希望你在學校開心並能夠學習。這將有助於使學校成為一個更好的地方。這將有助於你融入到你的朋友們當中。”
 |
| 將調整方案與孩子生活中的其它事情進行對比 | * 例如，您可能住在學校附近，而他的朋友可能不住在附近。這個朋友乘坐汽車或巴士去上學。這是一件好事，因為這意味著他可以去學校。如果沒有巴士或汽車，他就會整天被困在家裡！
 |
| 規範化調整方案 | * 提醒孩子，每個人都有不同的學習和玩耍方式。班上的許多學生也有他們的調整方案。
 |
| 建議孩子教他的朋友，並一起做 | * 這可以幫助孩子感到被包容，並為他的調整方案感到自豪。
* 如果一個孩子感到與眾不同或被遺忘，他們很難感受到這一點。
 |
| 鼓勵您的孩子使用他的調整方案 | * 如果他不想，試著找出"為什麼？"
* 可能是由於調整方案沒有什麼幫助，或者孩子可能覺得自己被孤立了。如果是這種情況，您可以做些事情。
* 例如，老師用大號字體打印每個工作表，而不僅僅是您孩子的工作表。這樣，您的孩子會感覺更受包容。
 |
| 證明使用調整方案的好處 | * 幫助您的孩子留意任何積極的變化。
* 幫助他與老師分享這一點。老師們也喜歡積極的反饋！
 |
| 提醒您的孩子，調整也可能對其他同學有所幫助 | * 這可以幫助孩子為自己的努力和調整感到自豪。例如，當他向同學解釋調整方案時。
* 例如，老師用大號字體打印每個工作表。這對您患有智力障礙的孩子有所幫助。同時也有助於那些患有學習障礙的同學。
 |
| 鼓勵孩子練習和嘗試 | * 可能需要幾次嘗試才能找到有效的調整方案。
 |
| 以優勢為出發點 | * 關注孩子能做什麼，而不是他還不能做什麼。
 |

利用下面空白處來計劃您想和孩子探討的內容。

*我想和我的孩子一起討論...*

|  |
| --- |
|  |

*...我將通過以下方式做到這一點...*

|  |
| --- |
|  |

# 第3部分）識別參與的阻礙因素

什麼是**參與的阻礙因素**？這是指某項活動或環境的某一部分令您的孩子較難參於其中。障礙不在於您的孩子選擇做或不做某件事。

|  |
| --- |
| 參與障礙的範例建（Jian）的班級每週都有他喜歡的音樂課。音樂教室門前有四步台階。建發現這些台階很難攀登。音樂老師在教室裡等待所有學生。沒有成年人幫助他進入教室是一個障礙，並且使建處於危險之中。一旦他進入教室，他就會感到焦慮，感覺很難融入他最喜歡的這門課程中。建的母親向班主任和音樂老師提出了這個擔憂。兩位老師同意幫助建進出教室。沒有成年人幫助建進入教室是一種障礙。這是建學習音樂課程的障礙。他的老師向校長提出了這個問題。這些台階也使其他學生們很難將樂器抬入和抬出教室。目前正在規劃修建一個坡道。這將幫助所有學生。 |

弄清障礙是什麼是第一步。在此之後，您和學校可以提出調整方案以排除障礙。您的學校也可以指出他們發現的障礙。

本節中的步驟如下：

1. [回顧校園生活（第24頁）](#_步驟1）回顧校園生活)
2. [識別阻礙因素（第25頁）](#_步驟2）識別阻礙因素)
3. [整理您的資訊（第29頁）](#_步驟3）整理您的資訊)

您可能會決定在與學校會面之前完成[第3部分](#_第3部分）識別參與的阻礙因素)和[第4部分](#_第4部分）提出合理的調整方案)。您可以將您的想法帶入會議中並一同討論。

## 步驟1）回顧校園生活

當我們開始考慮調整方案時，我們往往想到寫作任務或參加測試。但校園生活還有更多的內容

課間休息、校外活動和其它學校活動都是校園生活的一部分。這些部分也可被稱為"**領域**"。它們都被包含在*《2005*[*年殘障人士教育標準》*](https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767)中。您的孩子有權參與校園生活的各個領域。

請查看下表。在這裡，您可以探索不同的領域以及每個領域下的障礙示例。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **領域** | **子領域** | **障礙示例** |
| 物理環境 | * 席地而坐的或者課桌旁的活動
* 教室轉換（從一個教室移動到另一個教室）
* 用餐時間
* 操場
* 洗手間
* 交通
 | * 輪椅使用者被排除在席地而坐的活動之外
* 廁所隔間太窄
* 課桌或椅子太高
* 教室只能通過樓梯進入
* 教室夏季炎熱，過熱對孩子來說不安全
 |
| 社交情感 | * 小組活動（室內和室外）
* 感官或社交刺激
* 社交活動（教室里或課間休息）
* 教室轉換（例如，從一個教室移動到另一個教室）
 | * 當孩子突然被要求改變任務時，他們會感到有壓力
* 校服的面料讓孩子感到不舒適和難受
* 孩子在課間活動期間不知道如何參與其中
* 孩子未被給予與他人成功互動的範例
 |
| 課程大綱 | * 基於任務或基於技能的
* 基於學科的
* 教材
* 測評
* 作業
* 精神或體力消耗
* 注意力
 | * 孩子不能握住書寫用具
* 印刷教材的文字或顏色對孩子來說不清晰
* 孩子被安排做緊密銜接的閱讀任務，沒有休息時間
* 一次性給出所有指令
* 手寫是完成任務的唯一選項
 |
| 溝通交流 | * 誰（例如，學生對老師，老師對學生，學生對另一名學生）？
* 怎樣交流（例如，基於文字的、語言的、聽覺的、視覺的、行為的、增強和替代交流（AAC ））？
 | * 僅以口頭方式給出班級指令
* 孩子沒有非語言交流方式的選項
* 患有聽力損失症的孩子坐在後排，旁邊是吵鬧的同齡人
* 在給出答案之前，沒有給孩子時間解決問題
 |
| 學校活動 | * 集會
* 體育賽事
* 學校游泳活動
* 校外活動
* 訓練營
 | * 輪椅使用者無法登上用於校外活動的巴士
* 孩子必須出席體育活動日，但不被允許參加比賽
* 因為沒有低體力活動選項，孩子被排除在訓練營活動之外
 |

***注意：***上表可能未涉及您孩子校園生活或教育的每個部分。您可能會想到未包括在內的其它領域或子領域！

您可以使用此表來指導您在[步驟2](#_步驟2）識別阻礙因素)中的思路。

## 步驟2）識別阻礙因素

嘗試思考校園生活五個領域中的每一個：物理環境、社交情感、課程大綱、溝通交流、學校活動

這些可能並非全部與您孩子的情況有關。但值得一看。您可能會發現您未意識到卻存在的障礙！

您可以在[步驟3）整理您的資訊](#_步驟3）整理您的資訊)部分的表格中記錄您的想法.

### 識別阻礙因素的技巧：

|  |
| --- |
| *常規技巧* |
| 詢問您的孩子： | * "學校在哪些方面沒有問題？哪些方面有問題？"
* "你需要什麼？"
* "什麼對你有幫助？"
* "你還有其他狀況嗎？"
* 詢問他們一天過得怎麼樣——進行交談。
* 讓他們描述平日在校情況。
 |
| 思考： | * 您的孩子想要什麼？
* 問題是什麼？如何解決這一問題？
* 在現實層面上，這對你的孩子有何影響？
* 您的孩子將如何做到這一點？您如何確保這會發生？
* 您孩子的行為與什麼相關？
 |
| *特定技巧* |
| 過渡或不熟悉的情況 | * 帶您的孩子到新的地方，觀察他的行為。這種反饋是一種溝通形式。
* 事先進行一次"瀏覽"或參觀新地點。詢問您孩子的意見。
* 使用技術手段提前嘗試一些事物或進行虛擬"遊覽"。
* 引入在家里或其它年級時的經驗。與新教師分享。
* 讓您的孩子對不熟悉的事物做好準備。解釋新情況會是什麼樣子，並詢問他們需要什麼。
* 與新老師見面並給教室設置拍照。然後帶您的孩子閱覽這些資訊。
* 請職業治療師訪問該地點或與您共同閱覽照片。或者您可能需要其它類型的專業人士的幫助！
 |
| 社交層面的 | * 與您的孩子一起預演各種場景。例如，如何在比賽后優雅地輸掉比賽。
* 幫助您的孩子練習處理這類社交情景。
* 識別這類實踐中的所有障礙。
 |
| 在家庭中 | * 您的孩子和家人也應該在校園以外得到支持。您的孩子會有家庭作業。在學校發生的事情也會影響他的家庭生活。
* 詢問您自己：
* 我的孩子在放學後有多少能量/專注力/情緒能量？
* 他們是否有足夠的剩餘能量用於校外生活？
* 如果他們沒有剩餘能量，在學校或校外需要做什麼改變？
* 為了完成家庭作業，需要進行哪些調整？
 |

|  |
| --- |
| 有關如何識別阻礙因素的示例：哈尼（Hani）即將開始三年級。三年級的教室位於她以前從未去過的另一棟樓裡。哈尼的哥哥帶她看了三年級的教室，這樣她就可以熟悉環境了。哈尼告訴他，她感覺盥洗室很遠。她不確定自己是否能記住在哪裡。哈尼的哥哥和老師交談。老師在從哈尼的教室到最近的廁所的地面上畫上箭頭。哈尼可以在需要使用盥洗室時跟隨箭頭走到那裡。其他學生也發現這對他們很有幫助。 |

### 讓您的孩子參與進來的途徑：

讓您的孩子參與這個過程很重要。您的孩子最瞭解自己的生活，他可以幫助您瞭解他們自己在學校中面臨的挑戰。

您可以把您在[第2部分）進行對話](#_第2部分）進行對話)中的想法用在這裡。

想讓您的孩子參與進來：

* 進行對話並提出具體以及直接的問題。
* 讓您的孩子給您舉例說明他的經歷或遇到的問題。或者給您講一個故事，又或者總結他們每天在學校做些什麼。
* 帶您的孩子到實地，一同觀看照片，或者做角色扮演。
* 讓您的孩子就校園生活的不同方面畫一幅有自己在內的畫。然後讓他們向您解釋：
	+ "你上課時的畫面"
	+ "你和同學在一起的畫面"」
	+ "你在操場上的畫面"
	+ "你做功課時的畫面"
* 讓您的孩子指出與其感受或想法相匹配的文字或圖片。
* 或者是其它。

在下面的框中書寫或繪畫：

|  |
| --- |
|  |

## 步驟3）整理您的資訊

如您所想，您可以添加資訊到下表。當您在下一節中提出調整方案時，就可以使用這張表格。

您也可以將此表格帶到與學校的會議中。他們通過與您孩子的日常互動，可能會提出想法和建議。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **領域** | **障礙** | **備註** |
| *物理環境* |  |  |
| *社交情感* |  |  |
| *課程大綱* |  |  |
| *通信交流* |  |  |
| 學校活動 |  |  |

# 第4部分）提出合理的調整方案

隨著您的孩子學習生涯的推進，他的需求將會發生變化。在入學之初為他們制訂的調整方案不會一直到畢業都無變化。

您和您的孩子可能需要考慮這一點。您可以建議隨著時間的推移對他的調整方案進行微調。您也可能需要在調整方案實施不久後立即提出更改建議。有時需要嘗試幾次修改才能符合所有人要求的解決方案！

這意味著您需要定期與孩子的學校和老師合作。

|  |
| --- |
| 什麼是"合理"調整？每個個案對“合理”的判斷都不同。但您的學校應當考慮：* 您孩子的殘障。
* 您孩子的或您自己的觀點。
* 調整會如何影響您的孩子，包括：
	+ 其實現學習目標的能力。
	+ 其參與學校活動的能力。
	+ 其獨立性。
* 調整將對學校、教職員工和其他學生產生怎樣的影響。
* 進行調整的成本和收益。
* 課程或學習項目的學業要求。
 |

不知道該提什麼要求是很常見的！學校對於其他學生通常會有成功的實踐範例。或者您可以請專業人士幫助您。（例如，輔助工作者或職業治療師可能會有好建議）。

您不必自己思考所有答案！您的學校應該與您和您的孩子合作尋找解決方案。

您可以借助本節來幫助思考。然後，您可以將這些想法帶入您與學校的會議中。

本節涵蓋：

1. [尋找資訊（第31頁）](#_1）_尋找資訊)
2. [與您的孩子一同規劃（第34頁）](#_2）_與您的孩子一同規劃)
3. [整合計劃（第36頁）](#_3）整合計劃)
4. [後續步驟（第37頁）](#_4）_後續步驟)

## 1） 尋找資訊

回想一下[第3部分）識別參與的阻礙因素](#_第3部分）識別參與的阻礙因素)中您的想法。這些障礙需要排除！

您可以通過提出調整方案與學校合作來做到這一點。調整方案應當圍繞孩子參與教學。您的孩子有權享受**合理的調整**，與同齡人非常相似的方式參與其中。

回到您在[第1部分）設定目標](#_第1部分）設定目標)中的願景。您希望您的調整與此目標（或多個目標）相符！

|  |
| --- |
| **需要記住的事情** |
| *做學生代理* | * 在做調整時，考慮孩子喜歡和不喜歡的。
 |
| *被您的孩子引領* | * 隨著孩子學習生涯的推進，他們可能不再想要調整方案。
 |
| *向老師講解* | * 有時您可能需要將某項調整講解給老師聽。這樣老師會更放心、更願意使用該調整方案。
 |
| *鼓勵使用* | * 一旦這些調整到位，您如何鼓勵您的孩子？
* 例如，給您的孩子一份教育計劃副本。在校期間，他們可以隨身攜帶。在需要時，以角色扮演將它交給新老師、助教和代課老師。
 |
| *試錯法* | * 您可能需要對調整方案進行改動！學校應該是一個安全的地方可以允許您的孩子做一些嘗試，看看它們是否有效。
* 您可以幫助您的孩子找到機會來測試什麼是有效的。（例如，在家進行角色扮演）。在學校做出"正式"調整之前，這可能有所幫助。
 |
| *著眼長遠* | * 隨著年齡的增長，您希望培養您孩子自我管理和自我支持的能力。
 |

如果做出某項調整會給學校帶來太大負擔，學校不必這樣做。這被稱為*不合理困境*。例如，調整所需費用太高。請參閱：[《解釋殘障人士教育標準》](https://www.dese.gov.au/disability-standards-education-2005/students/chinese-traditional/explaining)。

### 使用周邊資源：

有很多地方可以供您尋找想法！這些想法應該具有良好的證據支持，並能幫助您的孩子參與進來。

|  |  |
| --- | --- |
| *學校* | * 閱覽學校的文件。（或其它機構的，例如學前班）。其中可能會有為幫助您的孩子而做出改動的記錄。
* 詢問學校！他們對於其他學生往往有實踐範例。
* 在這些對話中，您希望每個人都：
	+ 保持好奇心和協作精神。
	+ 避免產生抵觸情緒或不願意採取行動。
* 建立關係可能需要時間！耐心和良好的溝通策略是關鍵。這也取決於學校的文化。例如，他們有多願意與家人和服務提供者合作。
 |
| *專業 人士* | * 您可能有一位為您孩子服務的醫生、專科醫生或治療師。您可以向他們尋求建議。他們可以向學校提供有專業資質的文書來支持您！
* 詢求想法。要確保這些想法背後有良好的證據支持！
* 要求提供可以給老師和學校的報告。內容應該便於閱讀並有實用的建議。
* 詢問他們："基於個人條件的成功是什麼樣的？學校可以做些什麼來幫助達到這一點？
* 考慮專業人士使用的概念，這些概念也可能在學校奏效。哪些在治療中有效？哪些在家裡有效？
 |
| *支持殘障人士或殘障人士組織* | * 與支持組織建立聯繫。他們可能會舉辦活動或論壇，您可以在參與時提出問題。您也可能在此遇到有類似經歷的人。
* 尋找團體和組織。有可能是專門的殘障組織，也可能不是。他們通常有您可以使用的免費資源。
* 尋找以兒童/學生的心聲為主的網站。他們會引用良好的證據支持並重視包容性。
 |
| *其他家長/看護人（或學生！）* | * 聯繫您當地的社區或學校社區。您可以找到志同道合的家庭。他們也許有可以分享的經驗。
* 發展一個人際網絡共同研究問題。（例如，家人、朋友）。從關心您孩子的人那裡得到想法。
 |
| *社交媒體* | * 在臉書（Facebook）或其它社交媒體群組上尋找與您相似的人。
* 您可以向其他人學習他們的調整方案。他們也可能有進行支持的技巧，從而使得學校作出回應。
* 確保他們給出基於證據的想法！這個領域有很多錯誤資訊。
* 還要確保他們的價值觀與您的一致。例如，關於認可您孩子的優勢和興趣。
 |

這是您對所做研究的備註空間！

|  |  |
| --- | --- |
| **障礙** | **調整的想法** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## 2） 與您的孩子一同規劃

您的孩子將是受到這些決定影響的人。您希望將他的聲音和觀點包括其中！您可以將[第2部分）進行對話](#_第2部分）進行對話)中您的想法使用在這裡。

想要與您的孩子一同規劃：

* 選擇正確的時間/天/週。
* 使用簡單而熟悉的語言。
* 讓他們參與進來，並提出直接、具體的問題。
* 進行對話，由您提出想法和解決方案。詢問孩子：“如果......，那不是很好嗎？”
* 與孩子一起回顧過去的經歷。這可以幫助他認識到何時需要尋求幫助。
* 做嘗試。然後：
	+ 詢問孩子“什麼有效？什麼不起作用？”
	+ 角色扮演他們可能遇到的情況。
	+ 他的需求或意見可能會根據當時的情況而變化。
	+ 如果孩子年齡非常小，您可能需要觀察觸發他行為的因素和相應行為。
* 注意您孩子的行為。籍此瞭解其需要？
* 使用額外的方法。例如，創作一個社交故事。
* 幫助他們感到被賦予了力量。您可以從他們很小就這樣做！

這種對話將取決於您的孩子，以及他們有多願意進行對話。

在下面的框中書寫或繪畫：

|  |
| --- |
|  |

## 3）整合計劃

使用下表在"調整方案"列中記錄您的想法。

然後，您可以將此表帶入與學校的會議中：

* 在"使用"列中，如果這些想法已經落實，則圈出或標記"Y"（代表'是'）。如還未落實，圈出或標記"N"（代表'不是'）。
* 在"備註"列中記錄這些決定的詳細資訊。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **領域** | **調整方案** | **使用** | **備註** |
| 物理環境 |  | Y / N |  |
| 社交情感 |  | Y / N |  |
| 課程大綱 |  | Y / N |  |
| 溝通交流 |  | Y / N |  |
| 學校活動 |  | Y / N |  |

## 4） 後續步驟

完成本資料的每個部分後，您應該擁有一些可以使用的東西了！這可能是：

* **第1部分）**您和您的孩子在教育中的目標或願景。
* **第2部分）**如何與您的孩子討論該過程的一份計劃。
* **第3部分）**潛在障礙清單。
* **第4部分）**建議做出的調整清單。

您可以將這些資料帶到與學校的會議中。利用它們來分享您對孩子需求和優勢的了解。

### 為會議做好準備：

下一步是安排這次會議。這可能是與老師的臨時會議。或者，它可以是與學校會面，為您的孩子制定教育計劃。

使用下表開始規劃。

|  |  |
| --- | --- |
| **在會議之前，請考慮以下事項：** | **備註** |
| 我要與誰會面？ |  |
| 會議是關於什麼的？ |  |
| 我想從會議中得到什麼？ |  |
| 我需要帶什麼去出席會議？ |  |
| 我需要哪些文件或醫療證據？ |  |
| 我怎樣才能讓我的孩子參與這個會議？ |  |

在會議上，學校可能會：

* 在與您的孩子或其他有類似需求的學生的接觸中，擁有他們自己的想法！
* 需要獲取更多資訊。這可能來自健康專業人士或類似機構。
* 嘗試找出另一個同樣有幫助但破壞性較小的調整方案。

您同意的任何調整方案都應在合理期限內實施。需要多長時間將取決於一些因素。例如，學校是否需要申請資金或等待您的孩子接受評估。

### 網頁鏈接：

如果想要打印本資料，主要的網頁鏈接如下：

|  |
| --- |
| **《2005年殘障人士教育標準》**<https://www.legislation.gov.au/Details/F2005L00767> |

|  |
| --- |
| **在校患殘障學生全國統一數據收集 (NCCD)** <https://www.nccd.edu.au/disability-standards-education>當需要說明"來源"時，在[CREATIVE Commons BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)下完成。發生這種情況時的所有情況都進行了更改。© 2021年澳大利亞教育服務有限公司 |

|  |
| --- |
| **澳大利亞人權委員會 (AHRC)** <https://humanrights.gov.au> |

|  |
| --- |
| **如何創建和使用社交故事 (維多利亞州教育及培訓部**<https://education.vic.gov.au/Documents/school/teachers/teachingresources/diversity/howtosocialstories.docm> |

|  |
| --- |
| **社會故事 (新南威爾士州教育部)**<https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/learning-from-home/teaching-at-home/early-learning-resources/a-strong-start-to-school/social-stories> |